



**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDERATES**

**Nr.
29**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DEL CONSIGLIO COMUNALE**

GEGENSTAND:

**Einleitung des Verfahrens zur Genehmigung
des Gemeindeentwicklungsprogramms von
Sexten CUP: J82B22010090007**

OGGETTO:

**Avvio del procedimento di approvazione del
programma di sviluppo comunale di Sesto
CUP: J82B22010090007**

Sitzung vom
21.07.2026

Seduta del

Uhr – Ore
20:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder des Gemeinderates einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo consiglio comunale.

Sono presenti:

		A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
SUMMERER THOMAS	Bürgermeister - Sindaco			
BRUGGER EGON PAUL	Ratsmitglied - Consigliere			
CAMILLOZZI FRANCO	Ratsmitglied - Consigliere			
HOFER RICCARDA	Ratsmitglied - Consigliere			
INNERKOFER ALFRED	Ratsmitglied - Consigliere			
KINIGER JOHANNA	Ratsmitglied - Consigliere			
MAIR FRANZ	Ratsmitglied - Consigliere			
PFEIFHOFFER CHRISTOF	Ratsmitglied - Consigliere	X		
PFEIFHOFFER ELISABETH	Ratsmitglied - Consigliere			
RAINER CHRISTOPH ANTON	Ratsmitglied - Consigliere			
RIER HELGA	Ratsmitglied - Consigliere			
SCHUSTER KARIN	Ratsmitglied - Consigliere			
STAUDER FLORIAN	Vize-Bürgermeister - Vicesindaco			
TROJER HANSJÖRG	Ratsmitglied - Consigliere			
TSCHURTSCHENTHALER ANDREAS	Ratsmitglied - Consigliere			

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la Segretaria comunale

Dr. Sabine Grünbacher

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Thomas Summerer

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeinderat behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il consiglio comunale passa alla trattazione dell'oggetto su indicato.

A.E. = Abwesend entschuldigt - A.U. = Abwesend unentschuldigt.

A.G. = Assente giustificato - A.I. = Assente ingiustificato.



unverzüglich vollstreckbar
immediatamente eseguibile

DER GEMEINDERAT

VORAUSGESCHICKT, dass die Gemeinden, vorzugsweise mehrere zusammengeschlossen, für ihr Gebiet das Gemeindeentwicklungsprogramm für Raum und Landschaft (GProRL) als langfristiges Planungsinstrument im Sinne des Art. 51, Abs. 1 des L.G. Nr. 9/2018 erarbeiten;

DARAUF HINGEWIESEN, dass die Inhalte und Ziele des Gemeindeentwicklungsprogramms im genannten L.G. Nr. 9/2018 und in den entsprechenden Durchführungsverordnungen, insbesondere in den D.LH. Nr. 31/2018 und Nr. 17/2020, festgelegt sind;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Landesregierung Bozen mit Beschluss Nr. 741 vom 24.08.2021 den technischen Leitfaden für die Ausarbeitung des Gemeindeentwicklungsprogramms für Raum und Landschaft genehmigt hat, worin die Verfahrensschritte für die Erstellung des Programms angeführt sind. Im Sinne des technischen Leitfadens prüfen die Gemeinden vor der Einleitung der Planungstätigkeit die vorhandenen Planungsunterlagen, die durchgeführten Erhebungen und bereits ausgearbeiteten Konzepte;

NACH EINSICHTNAHME in die Vereinbarung vom 05.05.2023, die gemäß Punkt III.1 der 2. Zusatzvereinbarung zur Gemeindenfinanzierung für das Jahr 2022 zwischen den Gemeinden Sexten, Innichen, Toblach und Niederdorf, abgeschlossen wurde, in welcher im Besonderen für die ausgewählten Sachbereiche (Ausweisung des Siedlungsgebietes), die Details der Zusammenarbeit und der Vorgangsweise, sowie die Form und die Modalitäten der gegenseitigen Absprachen, Besprechungen, Stellungnahmen und Bestätigungen geregelt sind;

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 138 vom 17.05.2023, mit dem Bürgermeister Thomas Summerer als Vertreter der Gemeinde für die Teilnahme an den von Art. 5, Abs. 2 der zwischen den Gemeinden Sexten, Innichen, Toblach und Niederdorf abgeschlossenen Vereinbarung über die zwischengemeindliche Zusammenarbeit bei der Ausarbeitung des Gemeindeentwicklungsprogramms für Raum und Landschaft vorgesehenen Besprechungen und Abstimmungen bestimmt wurde sowie zur Unterzeichnung der entsprechenden Protokolle und des Abschlussberichtes ermächtigt wurde;

IL CONSIGLIO COMUNALE

PREMESSO che i Comuni, preferibilmente in forma associata, elaborano il programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio (PSCTP) quale strumento di programmazione a lungo termine per lo sviluppo del territorio e del paesaggio comunale ai sensi dell'art. 51, co. 1 della L.P. n. 9/2018;

DATO ATTO che i contenuti e gli obiettivi del programma di sviluppo comunale sono stabiliti nella citata L.P. n. 9/2018 e nei corrispondenti regolamenti d'attuazione, in particolare nei D.PP. n. 31/2018 e n. 17/2020;

CONSIDERATO che la giunta provinciale di Bolzano, con deliberazione n. 741 del 24/08/2021, ha approvato le linee guida tecniche per l'elaborazione del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio, in cui sono elencati i passi procedurali per l'elaborazione del programma. In conformità con la linea guida tecniche, i Comuni controllano i documenti di pianificazione esistenti, le indagini effettuate e i concetti già elaborati prima di iniziare l'attività di pianificazione;

VISTA la convenzione in data 05/05/2023, che è stata conclusa tra i Comuni di Sesto, San Candido, Dobbiaco e Villabassa in conformità al punto III.1 del 2. accordo aggiuntivo sulla finanza locale relativa all'anno 2022, la quale stabilisce in particolare per le aree tematiche selezionate (definizione dell'area insediabile) i dettagli della collaborazione e della procedura, nonché le forme e le modalità dell'intesa, delle consultazioni e delle riunioni, delle dichiarazioni e delle conferme;

VISTA la deliberazione della Giunta comunale Nr. 138 del 17/05/2023, con la quale il Sindaco Thomas Summerer è stato designato come rappresentante del Comune per la partecipazione alle riunioni e alle consultazioni previste dall'accordo di cooperazione intercomunale, stipulato ai sensi dell'art. 5, comma 2, tra i Comuni di Sesto, San Candido, Dobbiaco e Villabassa, in materia di collaborazione intercomunale per l'elaborazione del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio, nonché alla firma dei relativi verbali e della relazione finale;

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 337 vom 25.10.2023, mit welchem das Ingenieurbüro Habicher mit der Ausarbeitung des Mobilitäts- und Entwicklungsprogramms beauftragt wurde;

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 338 vom 25.10.2023, mit welchem das Unternehmen Ingena GmbH mit der Koordination des Gemeindeentwicklungsprogramms sowie mit der Ausarbeitung des Landschaftsentwicklungsprogramms beauftragt wurde;

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 339 vom 25.10.2023, mit welchem Dr. Arch. Angelika Mair mit der Ausarbeitung des Siedlungsprogramms und SUP beauftragt wurde;

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 340 vom 25.10.2023, mit welchem Dr. Arch. Theodor Gallmetzer mit der Ausarbeitung des Programms für die Entwicklung des Tourismus beauftragt wurde;

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 371 vom 21.11.2023, mit welchem das Unternehmen Raumschmiede ZT GmbH mit der Moderation des partizipativen Prozesses und damit zusammenhängender Leistungen beauftragt wurde;

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 126 vom 25.03.2026, mit welchem Dr. For. Andrea Raise mit den fachtechnischen Leistungen im Rahmen der Strategischen Umweltprüfung (SUP) zum Gemeindeentwicklungsprogramm Raum und Landschaft der Gemeinde Sexten beauftragt wurde, nachdem die Gemeinde Sexten grundsätzlich Herrn Dr. Ing. Marco Molon als verwaltungsexterne Fachkraft/zuständige Behörde für die Bewertung der SUP-Pflicht vorgesehen hatte, dieser jedoch zugleich als Koordinator an der Ausarbeitung des Gemeindeentwicklungsprogramms Raum und Landschaft mitwirkt und die betreffende Bewertungsaufgabe daher aus Gründen der erforderlichen Unabhängigkeit und Objektivität im gegenständlichen Verfahren nicht wahrnehmen kann;

NACH EINSICHTNAHME in das Gemeindeentwicklungsprogramm für Sexten vom 15.12.2025;

NACH EINSICHTNAHME in den Umweltbericht vom Mai 2026 zum Gemeindeentwicklungsprogramm;

NACH EINSICHTNAHME in das positive Gutachten vom 08.05.2026 des beauftragen

VISTA la deliberazione della Giunta comunale Nr. 337 del 25/10/2023, con la quale lo studio tecnico Habicher è stato incaricato dell'elaborazione del programma della mobilità e accessibilità;

VISTA la deliberazione della Giunta comunale n. 338 del 25/10/2023, con la quale l'impresa Ingena Srl è stata incaricata del coordinamento del programma di sviluppo comunale nonché dell'elaborazione del programma dello sviluppo del paesaggio;

VISTA la deliberazione della Giunta comunale n. 339 del 25/10/2023, con la quale dott.ssa arch. Angelika Mair è stata incaricata dell'elaborazione del programma di sviluppo e dell'insediamento e VAS;

VISTA la deliberazione della Giunta comunale n. 340 del 25/10/2023, con la quale dott. arch. Theodor Gallmetzer è stato incaricato dell'elaborazione del programma di sviluppo del turismo;

VISTA la deliberazione della Giunta comunale n. 371 del 21/11/2023, con la quale l'impresa Raumschmiede ZT Srl è stata incaricata della moderazione del processo partecipativo e servizi collegati;

PRESA VISIONE della deliberazione della Giunta comunale n. 126 del 25/03/2026, con la quale è stato conferito a dott. for. Andrea Raise l'incarico per le prestazioni tecnico-specialistiche nell'ambito della Valutazione Ambientale Strategica (VAS) relativa al Programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio del Comune di Sesto, considerato che il Comune di Sesto aveva inizialmente individuato l'ing. dott. Marco Molon quale esperto esterno all'amministrazione/autorità competente per la verifica dell'assoggettabilità alla VAS, ma che lo stesso partecipa contemporaneamente, in qualità di coordinatore, all'elaborazione del Programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio e, pertanto, non può svolgere tale valutazione nel presente procedimento, al fine di garantire la necessaria indipendenza e obiettività;

VISTO il programma di sviluppo comunale per Sesto del 15/12/2025;

VISTA la relazione ambientale del maggio 2026 relativa al programma di sviluppo comunale;

VISTO il parere positivo in data 08/05/2026 del tecnico incaricato, Signor dott. For. An-

Technikers, Herrn Dr. For. Andrea Raise, hinsichtlich der Vollständigkeit und Angemessenheit des Umweltberichts;

NACH EINSICHTNAHME in das positive Gutachten der Gemeindekommission für Raum und Landschaft, das gemäß Schreiben vom 16.07.2026 ohne Auflagen erteilt und in der Sitzung vom 24.03.2026 einstimmig beschlossen wurde;

FESTGESTELLT, dass laut erfolgter Überprüfung durch die Gemeindekommission für Raum und Landschaft in ihrer Funktion als zuständige Behörde festgestellt wurde, dass das Gemeindeentwicklungsprogramm für Raum und Landschaft einer strategischen Umweltprüfung (SUP) unterliegt;

FESTGESTELLT weiters, dass folgende Gutachten beantragt wurden:

Landesämter, die auf der Grundlage des Inhalts des Plans oder des Programms gemäß den geltenden Rechtsvorschriften zum Schutz der Umwelt, der Landschaft, der Natur und der hydrogeologischen Vinkulierung usw. eine Stellungnahme abgeben müssen:

- Amt für Landschafts- und Gemeindeplanung
- Amt für Natur
- Amt für Luft und Lärm
- Labor für Luftanalysen und Strahlenschutz
- Amt für Abfallwirtschaft
- Amt für nachhaltige Gewässernutzung
- Amt für Gewässerschutz
- Biologisches Labor
- Amt für Wildtiermanagement
- Forstinspektorat Welsberg
- Amt für Bau- und Kunstdenkmäler
- Amt für Archäologie
- Landeswarnzentrum

FESTGESTELLT, dass laut Art. 53, Abs. 1 des L.G. Nr. 9/2018 der Entwurf für das Gemeindeentwicklungsprogramm vom Gemeinderat nach Anhörung der Gemeindekommission Raum und Landschaft beschlossen wird;

NACH erfolgter Beratung;

IN ERWÄGUNG, dass Vorgaben, Grundsätze und Ziele des Gemeindeentwicklungsprogramms

- mit den übergeordneten raumordnungs- und landschaftsplanerischen Zielsetzungen übereinstimmen (insbesondere mit den landesrechtlichen Leitlinien zur nachhaltigen Raumentwicklung),
- klar, schlüssig und widerspruchsfrei formuliert sind, sodass ihre Anwendung in

drea Raise, in ordine alla completezza e adeguatezza dei contenuti del rapporto ambientale;

PRESA VISIONE del parere favorevole della Commissione comunale per il territorio e il paesaggio, rilasciato senza prescrizioni con nota del 16/07/2026 e approvato all'unanimità nella seduta del 24/03/2026;

PRESO ATTO che la Commissione comunale per il territorio ed il paesaggio, in quanto autorità competente, ha constatato che il Programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio viene sottoposto alla procedura di valutazione ambientale strategica (VAS);

CONSTATATO inoltre, che sono stati richiesti i seguenti pareri:

uffici provinciali che, sulla base dei contenuti del piano o programma, sono tenuti a esprimere un parere ai sensi della normativa vigente in materia di tutela dell'ambiente, del paesaggio, della natura, del vincolo idrogeologico, ecc.:

- Ufficio Pianificazione paesaggistica
- Ufficio Natura
- Ufficio Aria e rumore
- Laboratorio analisi aria e radioprotezione
- Ufficio Gestione rifiuti
- Ufficio Utilizzazione sostenibile delle acque
- Ufficio Tutela delle acque
- Laboratorio biologico
- Ufficio Gestione fauna selvatica
- Ispettorato forestale Monguelfo
- Ufficio Beni architettonici e artistici
- Ufficio Beni archeologici
- Centro funzionale provinciale

CONSTATATO che, ai sensi dell'art. 53, co. 1 della L.P. n. 9/2018 la proposta di programma di sviluppo comunale è adottata dal Consiglio comunale, sentita la Commissione Comunale territorio e paesaggio;

ESAURITA la discussione;

CONSIDERATO che le prescrizioni, i principi e gli obiettivi del programma di sviluppo comunale

- sono coerenti con le finalità sovraordinate della pianificazione territoriale e paesaggistica (in particolare con le linee guida provinciali in materia di sviluppo territoriale sostenibile);
- sono formulati in modo chiaro, logico e privo di contraddizioni, così da consentirne

der weiteren Planung nachvollziehbar möglich ist;

- realistisch und umsetzbar sind, also auf tatsächlichen Gegebenheiten und absehbaren Entwicklungen beruhen;
- den Grundsatz des sparsamen Umgangs mit Grund und Boden sowie der Innenentwicklung vor Außenentwicklung berücksichtigen;
- die Belange von Umwelt, Landschaft, Natur, Mobilität und Infrastruktur ausgewogen einbeziehen und;
- insgesamt eine kohärente Entwicklungsstrategie für das Gemeindegebiet erkennen lassen.

IN ERWÄGUNG weiters, dass das Gemeindeentwicklungsprogramm auch in Abwägung mit den Entwicklungszielen der Nachbargemeinden erarbeitet worden ist;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Sexten;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes – elektronischer Fingerabdruck

TJ7IrOPE6Xtj3QkTU+6xD/RWX7AYmQeh2iIO6MZRI5I=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes – elektronischer Fingerabdruck

nicht erforderlich – non necessario

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“;

BESCHLIEßT DER GEMEINDERAT

einstimmig mit 14 Ja-Stimmen, 0 Gegenstimmen und 0 Enthaltungen bei 14 anwesenden und abstimmenden Ratsmitgliedern, ausgedrückt mittels Handheben:

- 1) das Verfahren zur Genehmigung des Gemeindeentwicklungsprogramms von Sexten einzuleiten;
- 2) den beschlossenen Programmentwurf samt Unterlagen, einschließlich der Unterlagen zur strategischen Umweltprü-

un'applicazione comprensibile nelle successive fasi di pianificazione;

- risultano realistici e attuabili, in quanto fondati su condizioni effettive e su sviluppi prevedibili;
- tengono conto del principio dell'uso parsimonioso del suolo nonché della priorità dello sviluppo interno rispetto a quello esterno;
- considerano in modo equilibrato le esigenze dell'ambiente, del paesaggio, della natura, della mobilità e delle infrastrutture e;
- nel complesso delineano una strategia di sviluppo coerente per il territorio comunale;

CONSIDERATO inoltre che il programma di sviluppo comunale è stato elaborato anche ponderando con indirizzi di sviluppo dei Comuni limitrofi;

VISTO lo statuto del Comune di Sesto;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03/05/2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente – impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del servizio finanziario – impronta digitale

VISTA la L.R. 03/05/2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trento-Alto Adige“;

IL CONSIGLIO COMUNALE DELIBERA

ad unanimità con 14 voti favorevoli, 0 voti contrari e 0 astensioni su 14 presenti e votanti membri del Consiglio comunale, espressi per alzata di mano:

- 1) di avviare il procedimento di approvazione del piano di sviluppo comunale di Sesto;
- 2) di pubblicare la proposta adottata assieme alla documentazione, compresa quella relativa alla valutazione ambientale

fung (SUP), im Sinne von Art. 53, Abs. 2, des L.G. Nr. 9/2018 für die Dauer von 30 Tagen bzw. im Sinne von Art. 11, Abs. 3, des L.G. Nr. 17/2017 für die Dauer von 60 Tagen an der digitalen Amtstafel der Gemeinde und im Südtiroler Bürgernetz zu veröffentlichen. Während dieses Zeitraums kann jeder/jede Anmerkungen vorbringen.

Die Anmerkungen sind auf dem von der Gemeinde zur Verfügung gestellten Formular, welches diesem Beschluss beiliegt und von der Homepage der Gemeinde heruntergeladen werden kann, vorzulegen;

- 3) als zusätzliche Informationsmaßnahme die Veröffentlichung auf der Internetseite der Gemeinde vorzusehen;
- 4) die Stellungnahme der Militärbehörde einzuholen;
- 5) nach Ablauf der Frist laut Art. 53, Abs. 2 des L.G. Nr. 9/20218 die eingebrachten Anmerkungen unverzüglich der für Natur, Landschaft und Raumentwicklung zuständigen Landesabteilung zu übermitteln;
- 6) darauf hingewiesen, dass die Landeskommission für Raum und Landschaft ihre Stellungnahme innerhalb von 30 Tagen nach Erhalt sämtlicher Unterlagen abgibt;
- 7) darauf hinzuweisen weiters, dass innerhalb von 90 Tagen ab Erhalt der Stellungnahme der Landeskommission der Gemeinderat definitiv über den Entwurf unter Erwägung dieser Stellungnahme und der eingegangenen Anmerkungen beschließt. Allfällige Abweichungen von der Stellungnahme der Landeskommission sind ausdrücklich zu begründen. Die Gemeinde übermittelt den Ratsbeschluss mit der erforderlichen Dokumentation unverzüglich der für Natur, Landschaft und Raumentwicklung zuständigen Landesabteilung;
- 8) darauf hingewiesen schließlich, dass die Landesregierung das Programm innerhalb von 30 Tagen ab Erhalt der Dokumentation genehmigt;
- 9) festzustellen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
- 10) das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Sexten im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

strategica (VAS), ai sensi dell'art. 53, co. 2, della L.P. n. 9/2018, per la durata di 30 giorni e, ai sensi dell'art. 11, co. 3, della L.P. n. 17/2017, per la durata di 60 giorni, all'Albo Pretorio digitale del Comune e sulla Rete Civica dell'Alto Adige. Durante questo periodo chiunque può presentare osservazioni.

Le osservazioni devono essere presentate sul modulo messo a disposizione dal Comune, allegato alla presente deliberazione e scaricabile dal sito internet del Comune stesso;

- 3) di prevedere quale ulteriore misura di informazione la pubblicazione sul sito Internet del Comune;
- 4) di chiedere il parere dell'autorità militare;
- 5) scaduto il termine di cui all'art. 53, co. 2 della L.P. n. 9/2018 di trasmettere immediatamente le osservazioni ricevute alla ripartizione provinciale competente in materia di natura, paesaggio e sviluppo del territorio;
- 6) di dare atto che la Commissione provinciale per il territorio e il paesaggio esprime il suo parere entro il termine di 30 giorni dal ricevimento di tutta la documentazione;
- 7) di dare atto inoltre che entro il termine di 90 giorni dal ricevimento del parere della Commissione, il Consiglio comunale adotta definitivamente la proposta, tenuto conto del parere della Commissione provinciale e delle osservazioni pervenute. In caso di dissenso rispetto al parere della Commissione provinciale, la delibera è espressamente motivata. Il Comune trasmette immediatamente la delibera consiliare e la documentazione necessaria alla ripartizione provinciale competente in materia di natura, paesaggio e sviluppo del territorio;
- 8) di dare atto infine che la giunta provinciale approva il programma entro 30 giorni dal ricevimento della documentazione;
- 9) di constatare che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
- 10) di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di Sesto ai sensi dell'art. 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

**Der Vorsitzende
Il Presidente**

Thomas Summerer

digital signiertes Dokument / documento firmato digitalmente

Letto, confermato e sottoscritto:

**Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale**

Dr. Sabine Grünbacher

digital signiertes Dokument / documento firmato digitalmente

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einspruch erhoben werden. Außerdem kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, kann der Rekurs im Sinne des Artikels 120 des GvD Nr. 104/2010 innerhalb von 30 Tagen eingebracht werden.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione. Inoltre, è possibile presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività. Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il ricorso può essere presentato entro 30 giorni ai sensi dell'articolo 120 del D.Lgs. 104/2010.